

Гармония цвета пронизывает собой все описания из мира Мечты, представленного в книге, читаемой Дорианом: зеленые бархатные одежды с вышитыми на них бисером листьями аканта, серые атласы с жемчугами, золотая парча с бирюзой, золотые маргаритки – все это символы Другого, Фантастического мира, очаровавшего Дориана.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

4. Дышлевой, П. Н. Что такое общая картина мира / П. Н. Дышлевой. – М.: Прогресс, 1984-211 с.
5. Уайльд, О. Избранные произведения Т. 1 / О. Уайльд. – М.: Госполитиздат, 1990. – 399 с.
6. Эко, У. Интерпретация и гиперинтерпретация / У. Эко. – Кембридж, 1992. – 337 с.

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ: ЛЕКСИКОЛОГИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

А. В. БОРКОВСКАЯ

Брест, БрГУ имени А. С. Пушкина

СЕМНАЯ СТРУКТУРА ЗНАЧЕНИЙ ДЕРЕВЬЕВ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Проблема значения слова, проблема смысловой стороны слов актуальна для языкознания [1, с. 162]. Все слова обладают лексическим значением. В. В. Виноградов понимает под лексическим значением слова его предметно-вещественное содержание, оформленное по законам грамматики данного языка и являющееся элементом общей семантической системы словаря этого языка [2, с. 162]. Лексическое значение включает в себя наиболее существенные признаки, присущие какому-либо предмету, помогающие отличить один предмет от другого.

Лексическое значение представляет собой сложное динамичное образование. Под структурой понимают взаимозависимости частей целого. В том же смысле говорят и о структуре лексического значения: в лексическом значении выявляются известные части (элементы, компоненты), эти части связаны зависимостями, образующими в результате целое – лексическое значение [3, с. 106]. Однозначные слова обладают семной структурой. Значение слова, в котором фиксируется мыслительное отображение явлений и объектов действительности, может быть представлено как совокупность более частных значений – сем, отделяющих его от значения других слов и отображающих те свойства обозначаемых объектов, какие в нашем сознании отличают их друг от друга. Сема (от греч. *sema* 'знак') – минимальная, предельная единица плана содержания. Сема является компонентом семемы – элементарного значения слова. Семы

извлекаются из словарных дефиниций толковых словарей. Центральной и иерархически главной в структуре семемы является архисема – родовая интегрирующая сема, свойственная всем единицам определенного класса и отражающая их общие категориальные свойства и признаки. Дифференциальные семы в своей совокупности составляют ядро значения слова, определяя его объем внутри лексико-семантической группы слов и отличая значение данного слова от значения других слов. Дифференциальные семы называют отдельные признаки предмета, конкретизируя тем самым архисему. С помощью дифференциальных сем описываются различия слов, принадлежащих к одной группе [4, с. 11]. И.А. Стернин предложил типологию сем, предполагающую их разграничение на ядерные и периферийные семы. Д.Н. Шмелев выделяет дифференциальные, интегральные и категориальные семы. Широко известна классификация сем В.Г. Гака, который различает архисемы, дифференциальные, потенциальные, описательные и относительные семы. Любые предметы и явления характеризуются признаками двоякого рода: описательными и относительными. Описательные признаки отражают внешние особенности объекта (размеры, внешний вид, устройство, форму). Относительные же признаки отражают отношение данного предмета к другому предмету (назначение, функции, местоположение и др.) Потенциальные семы отражают различные второстепенные, иногда необязательные признаки предмета, различные ассоциации, с которыми данный элемент действительности связывается в сознании говорящих. Потенциальные семы играют большую роль в речи, с их функционированием связано появление переносных значений у слова. В обычном же прямом употреблении слова они отходят на задний план, и соответствующие признаки не обязательно актуализируются.

Материалом исследования послужили 99 лексических единиц лексико-семантической группы «Деревья» в немецком языке. Отбор исследуемых единиц и анализ их значений осуществлялся на материале авторитетного лексикографического источника современного немецкого языка – словаря Duden в 10-ти томах «Das große Wörterbuch der deutschen Sprache». Методом сплошной выборки из словаря были отобраны все существительные, содержащие в своих основных значениях сему «Baum / дерево» как архисему. Так, в дефинициях слов: *die Bergamotte (1)* 'in Südeuropa und Westindien kultivierter, bis 5 m hoher, der Pomeranze nahestehender Baum mit süßlich riechenden Blüten und runden, glatten, blaugelben Früchten' и *die Hevea (1)* 'tropischer Baum, aus dem Kautschuk gewonnen wird', можно выделить следующие дифференциальные семы: «высота», «ареал произрастания», «сравнение», «форма», «цвет», «запах», «вкус», «применение». В дефиниции слова *die Stechpalme (1)* 'Baum oder Strauch mit glänzenden, immergrünen, häufig dornigen Blättern', можно выделить только две дифференциальные семы: «период вегетации» и «форма».

Проведенное исследование показало, что в среднем семная структура значений деревьев в немецком языке содержит архисему и 4 дифференциальные семы. Наиболее частотными дифференциальными семами в значениях деревьев в немецком языке являются «форма» (встречается в 67 случаях),

«ареал произрастания» (54), «цвет» (52), «размер» (42).

Итак, концептуальная информация, заключенная в значениях слов, не является простым хаотичным нагромождением, а представляет собой итог довольно строгого анализа всех имеющихся знаний о деревьях.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Виноградов, В.В. Избранные труды. Лексикология и лексикография / В.В. Виноградов. – М.: Наука, 1977. – 189 с.
2. Виноградов, В.В. Основные типы лексических значений слова. Избранные труды. Лексикология и лексикография / В.В. Виноградов. – М.: Наука, 1977. – 273 с.
3. Никитин, М.В. Курс лингвистической семантики / М.В. Никитин. – СПб.: Научный центр проблем диалога, 1996. – 760 с.
4. Гак, В.Г. Сопоставительная лексикология (На материале французского и русского языков) / В.Г. Гак. – М.: Международные отношения, 1977. – 264 с.

О.В. КУЛИК

Брест, БрГУ имени А. С. Пушкина

ТЕМА МАЛЕНЬКОГО ЧЕЛОВЕКА В РОМАНЕ ГАНСА ФАЛЛАДЫ «ЧТО ЖЕ ДАЛЬШЕ, МАЛЕНЬКИЙ ЧЕЛОВЕК?»

Роман «Что же дальше, маленький человек?» (1932) написан в пору, когда в Германии, как и в других капиталистических странах, разразился жестокий экономический кризис. В данном романе Г. Фаллада повествует о людях, доведенных кризисом до полной нищеты и безысходности.

«Ich glaub immer, es kann uns gar nicht schlecht gehen. Warum denn eigentlich fleißig sind wir, sparsam sind wir, schlechte Menschen sind wir auch nicht, den Murkel wollen wir auch, und gerne wollen wir ihn – warum soll es uns da eigentlich schlecht gehen? Das hat doch gar keinen Sinn!» [1, с. 79]. Но мир несправедлив. Особенно мир Германии начала XX века. Люди теряют работу, теряют кусок хлеба, набирает силу фашистское движение, вот-вот разразится война.

Германия начала тридцатых описана в трудах Б. Брехта, А. Деблина и Э.М. Ремарка. В центре, конечно же, «маленький человек». У Г. Фаллады он не столь романтичен, как у Э.М. Ремарка, не так схематичен, как у Б. Брехта, и не так противоречив, как у А. Деблина. Он самый обычный в меру честный и порядочный парень, который только и хочет, что нормально работать и иметь крепкую семью. Ему никогда не вытащить свою семью из нищеты. Это не тот человек, который способен свернуть горы и перекроить под себя мир. Он не умеет быть инициативным, не умеет находить выход, изворачиваться. Пиннеберг не просто маленький человек, он сознает себя таковым, не имеет никаких амбиций. Он хочет удержаться и прожить. И все. Но жизнь – непростая штука, особенно в это время и в этом месте: нестабильность, озлобление, тревога, висящая в воздухе, каждый крутится, как может, каждый хочет подсадить другого.

Злоключения бедного Йоганнеса и его юной супруги Эммы описаны одновременно с сочувствием и сарказмом. Героям Г. Фаллады достаются пинки и тумачи не только от жизни, но и от автора. Кажется, что автор прячется